# The Tokyo-Tambridge Gazette

# In Search of Japan's Global Strategies

2010 年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも Tokyo-Cambridge Gazette に変更する。 小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない―筆者が接した情報

『東京=ケンブリッジ・ガゼット: グローバル戦略編』 第 92 号 (2016 年 12 月) 小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない― 筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

#### キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して 殆(あや)うからず。 彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。 Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆うし。 (孫子

(孫子) If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

#### 今月号 «目次»

- 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第 92 号
- 2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
- 3. 編集後記

#### 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第 92 号

米国の政権交替を巡り世界中で期待と不安が交錯している。トランプ氏は"America First"を標榜しているが、筆者は同氏の目標の照準が"短期"ではなく"中期から長期"に定められていることを願っている。

歴史に詳しい方はご存知の通り、"America First"は過去にも出現し、しかもそれらは短命に終わっている。例えば、1940 年に設立され、若き日のケネディ大統領も参加した団体 America First Committee (AFC)は欧州での戦争を忌避し、孤立政策を唱え、当時のルーズヴェルト大統領(FDR)を困惑させた。だが、結果的には AFC は 1 年余りで解散を余儀なくされている。

36 年前の 1980 年、レーガン大統領が選出された時も不安と期待が交錯したが、ケネス・オーエ MIT 教授が、約 20 年前に筆者に語って下さった言葉を今改めて思い出している。

「Jimmy(カーター大統領)には気の毒だが、共和党は、民主党が驚くほどの逸材を、第一期レーガン政権のスタッフとして White House に送り込んだ。例えば Harvard のマーティン・フェルドシュタイン教授やロジャー・ポーター教授、更には、(今春、旭日中授章を受章した)ジョージ・ワシントン大学のヘンリー・ナウ教授…」、と。

確かに①優秀なスタッフ、②スタッフ各人の個性を見極めた上で巧みに活用するリーダーの優れた采配術、この 2 つが相俟って何事も事態が進展するのであろう。トランプ氏も優れた部下を擁して政治手腕を発揮してくれることを願いつつ、今、マイケル・フリン氏の著書(The Field of Fight, 2016)を読んでいる。

二流の知性と一流の気質(a second-class intellect but a first-class temperament)を具えたと言われた FDR は、ドイツが、欧州に加え中南米に触手を動かし、西半球の防御(hemispheric defense)を脅かすなか、国内の孤立主義派(AFC 等)の反対で対独戦に容易には踏み切れなかった。そうした状況下、将来の参戦に向け英国的教養を具えたハリー・ホプキンスを渡英させた。彼とチャーチル首相とは肝胆相照らす仲になり、Pearl Harbor 以前には、米英同盟の基礎を強化させていたのだ。このように指導者・スタッフ関係は重要だ(例えば、劉備と諸葛孔明、またウィルソン大統領とハウス大佐のように)。

とは言え、指導者・スタッフ関係が常に良好とは限らない。先月、訪日した英国の友人と会った時、大英帝国陸軍参謀総長(CIGS)アランブルック元帥の第 2 次ケベック会談(1944 年 9 月)直前の日記を筆者が朗読し、2 人で大笑いした次第だ一「彼(チャーチル)は、(軍事的専門知識の)詳細を知らず、全体像の半分しか頭に入らず、下らない事を話している。彼の戯言を聞いていると私の体の中の血が煮えかえるのだった。… 彼無くしては、確実に英国は敗れていただろう。しかし、彼のために英国は幾度も破滅の危機に立たされてきたのだ。…私はこれまで、一人の人間に対して同時・同程度に称賛しかつまた軽蔑したことは一度もなかった(He knows no details, has only got half the picture in his mind, talks absurdities and makes my blood boil to listen to his nonsense. . . . Without him England was lost for a certainty, with him England has been on the verge of disaster time and again. . . . Never have I admired and despised a man simultaneously to the same extent.)」、と。

米国が内向きな—孤立方向に傾くバリー・ポーゼン MIT 教授が唱える Restraint: A New Foundation for U.S. Grand Strategy (August 2015)よりも更に内向きである—政策を採れば、その"真空状態(power vacuum)"を埋めるべく中露等の動きが激しくなる。こうした変化は、これまで支配的だった economic liberalism に如何なる影響を与えるだろうか。かつてほどの勢いはないとは言え、中国は政治経済分野のみならず科学技術分野でも、a Sinocentric world order を形成しつつある。これに対する日本の対応は?我々の智慧が試される時が到来している。

そして今、Oxbridge/Harvard の仲間達と、本年夏に英国(Stratford-upon-Avon)で没後 400 年を祝う Shakespeare の生家を訪れた時の会話を思い出している。

英国の友人は筆者に「ジュン、中国人の巧みな宣伝(skillful Chinese propaganda)を見て! ほら、この英国人作家の生家にも中国人(湯顯祖)の展示物を置いている! 本当にこの人は中国の Shakespeare? それとも大胆な誇張の一つ(a wild exaggeration)? こんな事を日本は出来ないだろ?」と質問した。筆者の答えは次の通りだ—「湯顯祖は没年が Shakespeare と同じ(1616年)だけど…。僕は the bard of Avon (Shakespeare)に似ている the bard of China とは、杜甫か李白だと思う」、と。

## The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies)

No. 92 (December 2016)

世論が最悪の意見であるという世紀も存在する。

There are centuries when public opinion is the worst opinion.

(セバスチャン・シャンフォール) [Il y a des siècles où l'opinion publique est la plus mauvaise des opinions.]

(Sébastien-Roch Nicolas de Chamfort)

情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

#### マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Antràs, Pol et al., 2016, "Globalization, Inequality and Welfare," NBER Working Paper No. 22676, September.

Berrospide, Jose et al., 2016, "International Banking and Cross-border Effects of Regulation: Lessons from the United States," NBER Working Paper

Blinder, Alan S. et al., 2016, "Necessity as the Mother of Invention: Monetary Policy after the Crisis," NBER Working Paper No. 22735, October. Causa, Orsetta et al., 2016, "The Distributional Impact of Structural Reforms," Economics Department Working Paper No.: 1342, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Darvas, Zsolt and Guntram W. Wolff, 2016, "An Anatomy of Inclusive Growth in Europe," Blueprint Series 26, Brussels: Bruegel, October.

Dizioli, Allan et al., 2016, "Spillovers from the Maturing of China's Economy," Working Paper No. 16/212, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.

Forbes, Kristin *et al.*, 2016, "Current Account Deficits during Heightened Risk: Menacing or Mitigating?" NBER Working Paper No. 22741, October. Ito, Takatoshi (伊藤隆敏), 2016, "A New Financial Order in Asia: Will a RMB Bloc Emerge?" NBER Working Paper No. 22755, October. McKinsey Global Institute (MGI), 2016, "The US Economy: An Agenda for Inclusive Growth," GMI, November.

#### マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

November 2~3: (Washington, D.C.) International Monetary Fund (IMF): "Macroeconomics after the Great Recession."

November 4: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "Why Has Economic Growth Been Slow, and How Can We Speed It Up? A Discussion with Lawrence H. Summers and Robert Barro"; Chair: Michael R. Strain (Director of Economic Policy Studies, AEI).

November 15: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Do We Have a Liquidity Problem Post-Crisis?"; "Opening Remarks": Martin Neil Baily (Senior Fellow, Brookings); "Keynote Remarks": Stanley Fischer (Vice Chairman, Board of Governors of the Federal Reserve); "Panel I"; Barbara Novick (Vice Chairman, BlackRock), Debbie Toennies (Head of Regulatory Affairs for the Corporate and Investment Bank - JPMorgan Chase & Co.), Joseph Tracy (Executive Vice President and Senior Advisor to the President of the Federal Reserve Bank of New York); Moderator: Hal S. Scott (Director, Committee on Capital Markets Regulation, Brookings); "Panel II"; Jason Carroll (Managing Director, Hudson River Trading), Andrew Green (Managing Director of Economic Policy, Center for American Progress), Greg Baer (President of the Association, Executive Vice President and General Counsel of the Payments Company, the Clearing House); Moderator: Aaron Klein (Fellow, Brookings).

November 17: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE) and McKinsey Global Institute (MGI): "Conference on Income Inequality and Inclusive Growth"; Keynote address "After the Elephant Diagram": Paul Krugman (Nobel laureate and Distinguished Professor of Economics at the Graduate Center of the City Univ. of New York); Panelists: Anu Madgavkar (MGI Partner), Sandra Black (Member of the US Council of Economic Advisers (CEA)), Paolo Mauro (Assistant Director of the African Department at the International Monetary Fund (IMF)), Brad DeLong (Professor, Univ. of California, Berkeley), William Spriggs (Chief Economist at the AFL-CIO), Jonathan Woetzel (McKinsey & Company Senior Partner and MGI Director), Jeromin Zettelmeyer (Senior Fellow, PIIE).

#### 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Cherniwchan, Jevan et al., 2016, "Trade and the Environment: New Methods, Measurements, and Results," NBER Working Paper No. 22636, September.

Heal, Geoffrey, 2016, "Notes on the Economics of Energy Storage," NBER Working Paper No. 22752, October.

Kotlikoff, Laurence J. et al., 2016, "Will the Paris Accord Accelerate Climate Change?" NBER Working Paper No. 22731, October.

Petropoulos, Eorgios and Bert Willems, 2016, "Providing Efficient Network Access to Green Power Generators: A Long-term Property Rights Perspective," Working Paper Issue 7, Brussels: Bruegel, November.

Popp, David, 2016, "From Science to Technology: The Value of Knowledge from Different Energy Research Institutions," NBER Working Paper No. 22573, August.

#### 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

November 24: (Brussels) Bruegel: "Unpacking European Energy Policy"; Speaker: Miguel Arias Cañete (Commissioner for Climate Action and Energy, European Commission); Commentators: Guntram B. Wolff (Director, Bruegel), Georg Zachmann (Senior Fellow, Bruegel); Chair: Siobhan Hall (Senior Editor, EU energy policy S&P Global Platts).

#### 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Beaujeu, Raphaël, 2016, "Alternative Policies to Buffer Stocks for Food Security," Food, Agriculture and Fisheries Paper No. 97, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Chryssogelos, Angelos, 2016, "The EU's Crisis of Governance and European Foreign Policy," Research Paper, London: Chatham House, November. Cummings, Alan, 2016, "A Thousand Splendid Guns: Chinese ASCMs in Competitive Control," Naval War College Review, Vol. 69, No. 4 (Autumn),

Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ), 2016, "Nationale Sicherheit: Warum redet Amerika bei der Aixtron-Übernahme mit?", November 19.

Huánqiú Shíbào («环球时报» (环球网)), 2016, "Měiguó Zàichūshǒu Chūshǒu Zhōngzī Shōugòu Déqǐ: Chēng Shōugòu Wēixié dào Měiguó Ānquán [The United States Blocks again Chinese Capital's Acquisition of German Enterprise, Claiming the Purchase Threatens US Security/美国再出 手阻止中资收购德企: 称收购威胁到美国安全]," November 21.

Libman, Alexander, 2016, "Russische Regionen: Sichere Basis oder Quelle der Instabilität für den Kreml?", SWP-Studien 2016/S 19, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), November.

Miles, Anne Daugherty, 2016, "Intelligence Community Spending: Trends and Issues," R44381, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), November.

Sparrow, Robert and George Lucas, 2016, "When Robots Rule the Waves?" Naval War College Review, Vol. 69, No. 4 (Autumn), pp. 49-78.

Tells, Ashley J. et al., eds., 2016, Strategic Asia 2016-17: Understanding Strategic Cultures in the Asia-Pacific, Seattle, WA: National Bureau of Asian Studies (NBR), November.

### The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies) No. 92 (December 2016)

民主主義は実のところ愛しき共和国ではないし、またそうなることはない。…かくして民主主義に 万歳二唱を一多様性を許すが故に一回と批判を許すが故に二回。万歳は二唱で十分だ。万歳三唱の (エドワード・モーガン・フォースター)

Democracy is not a Beloved Republic really, and never will be. . . . So Two Cheers for Democracy: one because it admits variety and two because it permits criticism. Two cheers are quite enough: there is no occasion to give three.

#### 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

November 23: (London) Chatham House: "Asian Power and Order in Flux: Perspectives from Australia"; Speakers from the Lowy Institute: Aaron L Connelly, Euan Graham, Jenny Hayward-Jones, Sam Roggeveen; Chair: Bill Hayton (Associate Fellow, Chatham House).

November 29: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "China's Power: Up for Debate: First China Power Conference"; "Opening": Bonnie S. Glaser (Director, China Power Project, Senior Adviser for Asia, CSIS); "Opening Panel: Current Trends in Chinese Power and Their Implications for Regional Security"; Tom Christensen (Prof., Princeton Univ.), Zha Daojiong (查道炯) (Prof., Peking Univ.); "Proposition: China Can Defend Its Sovereignty and Maritime Interests While Tolerating US Military Presence in Asia"; "FOR": Mike McDevitt (Rear Admiral (Ret.)); "AGAINST": Dennis Blair (Admiral (Ret.)); "Proposition: China Seeks to Undermine the Rules-based International System"; "FOR": Aaron Friedberg (Prof., Princeton Univ., former Deputy Assistant for National Security Affairs, Office of the Vice President of the United States); "AGAINST": Zhao Suisheng (赵穗生) (Prof., Univ. of Denver); "Proposition: China Is Successful at Leveraging Its Economic Might to Promote Its Interests"; "FOR": David M. Lampton (Director of China Studies, Johns Hopkins Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS), Chairman, the Asia Foundation); "AGAINST": Evan Feigenbaum (Vice Chairman, Paulson Institute, Univ. of Chicago, Nonresident Senior Associate, Carnegie Endowment for International Peace (CEIP)); "Proposition: China Faces a Looming Economic Crisis"; "FOR": Andy Xie (谢国忠) (Director, China Boqi Environmental Science and Technology, former Chief Asia-Pacific Economist, Morgan Stanley); "AGAINST": David Dollar (Senior Fellow, Brookings Institution); "Proposition: China Must Undertake Radical Political Reforms in Order to Successfully Transition into a Modern Economy with a Stable Society and Benevolent Political System"; "FOR": David Shambaugh (Prof., George Washington Univ. (GWU)); "AGAINST": Daniel A. Bell (贝淡宁) (Chair Prof., Tsinghua Univ.); "Keynote Speech": Senator Dan Sullivan (Committee on Armed Services, United States Senate).

#### その他—Information in Other Fields

Auraaen, Ane et al., 2016, "How OECD Health Systems Define the Range of Good and Services to Be Financed Collectively," Health Working Paper No. 90, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Autor, David et al., 2016, "Importing Political Polarization? The Electoral Consequences of Rising Trade Exposure," NBER Working Paper No. 22637, September.

Baldwin, Richard, 2016, The Great Convergence: Information Technology and the New Globalization, Cambridge, MA: Belknap Press of the Harvard University Press, November.

Coelli, Federica et al., 2016, "Better, Faster, Stronger: Global Innovation and Trade Liberalization," NBER Working Paper No. 22647, September. Financial Times (Richard Waters), 2016, "AI Academic Warns on Brain Drain to Tech Groups: Poaching of Artificial Intelligence Talent Could Set Back Research, Says Bengio," November 22.

Financial Times (John Gapper), 2016, "China's Internet Is Flourishing inside the Wall: The Country Shows How Censorship Coexists with Vibrant Ecommerce and Entertainment," November 23.

Karlan, Dean et al., 2016, "Research and Impacts of Digital Financial Services," NBER Working Paper No. 22633, September.

O'Neil, Cathy, 2016, Weapons of Math Destruction: How Big Data Increases Inequality and Threatens Democracy, London: Allen Lane, September. Organisation for Econome Co-operation and Development (OECD), 2016, "Online Product Safety: Trends and Challenges," Digital Economy Paper No. 261, Paris: OECD, November.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2016, "Research Ethics and New Forms of Data for Social and Economic Research," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 34, Paris: OECD, November.

Ozcan, Yasin and Shane Greenstein, 2016, "Technological Leadership (de)Concentration: Causes in ICTE," NBER Working Paper No. 22631, September.

Shepard, Mark, 2016, "Hospital Network Competition and Adverse Selection: Evidence from the Massachusetts Health Insurance Exchange," NBER Working Paper No. 22600, September.

Event: November 22: (London) Chatham House: "Services Trade and Brexit: What is at Stake?"; Speakers: Ingo Borchert (Lecturer, Univ. of Sussex), John Cooke (Chairman of the Liberalisation of Trade in Services Committee, the City UK); Chair: Jim Rollo (Associate Fellow, Chatham House).

#### 3. 編集後記

世界景気の行方に暗雲が漂うなかで、人工知能(AI)等の R&D 活動に希望の光を見出すことが出来る。

例えば Financial Times 紙は、学界・業界間の人材獲得競争や中国国内特有の動きを伝えている(上記2参照)。 記事の中で中華系の逸材の活躍が伝えられている—例えば Andrew Ng (吳恩達)や Fei-Fei Li (李飞飞)等。当然、日系の逸材 も数多くいるだろうが、グローバルな技術開発競争が激化するなか、①日本は global networks と結び付く有望な若い人材 を如何に育成していくのか、また②如何なる形で世界を結びつける組織を国内に形成すべきなのか。この課題に関して、 ロボット工学の専門家である本田幸夫氏は、以前から慎重かつ意味深長な意見を述べておられる―即ち、日本は「専門家 だけでなく、誰もが先端技術の『光と影』を理解」して技術開発を促進しなげれば、欧米に遅れをとる危険性がある、と。

そのためには大学や企業等の組織改革、更には日本全体の制度改革が必要だ。これに関し、小誌 10 月号 で触れた MIT Technology Review 誌の元編集長、ロバート・ブーデリ氏は著書(The Invention That Changed the World) の中で、我々にとって示唆的な記述を残してくれている―第二次世界大戦中のレーダー技術開発に関し、日本は world class の科学者や技術者を抱えていたにもかかわらず、国家全体としては欧米に遥かに遅れるという構造的欠陥が存在 した、と。我々はこうした人々の意見を十分認識・理解し、将来に臨む必要がある。 以上

(編集責任者) 栗原 潤

キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹 Research Director, Canon Institute for Global Studies

Kurihara.Jun@gmail.com

〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代) 過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキ ングローバル戦略研究所のウェフ そこで栗原のコラム・論文 の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。